

97150

Mardi
Tuesday
19
Décembre
December
2023

#761

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

f le97150

INSERTION PROFESSIONNELLE ET SOCIALE

LES COMPAGNONS BÂTISSEURS REMPORTENT UN APPEL À PROJETS NATIONAL



page 02

**4 ans de prison
ferme pour l'auteur
de 6 braquages**

page 04

**Club du tourisme : lancement
d'une levée de fonds
en faveur de la jeunesse**

page 06

**Saint-Martin,
un eldorado
pour les artistes**

page 14

LE MEDITERRANEEN

MANGER UN
**COUSCOUS
au frais!!**
Salle climatisée

**COUSCOUS ROYAL
TAJINES
SHAWARMA**
& options
végétariennes!

par ici
le menu

OUVERT DE 12 À 22H
NON STOP !
Porto Cupecoy Plaza
166 Rhine Road
+1(721) 553 5961

Le Mediterraneeen
Mediterraneensxm

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY
8H00 - 17H00

HOPE ESTATE
8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY
8H00 - 16H30

HOPE ESTATE
8H00 - 16H30

★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

**DÉCOUVREZ
NOTRE SÉLECTION
CHOCOLATS!**

CADISmarket

350 000 euros versés aux compagnons bâtisseurs pour favoriser l'insertion professionnelle à Quartier d'Orléans

L'association des Compagnons Bâtisseurs a remporté un appel à projets national financé par l'État, et visant à accompagner les publics les plus éloignés du marché du travail sur l'île.

RÉUNIR TOUS LES ACTEURS AU MÊME ENDROIT

Nous en parlions il y a quelques semaines, l'association des Compagnons Bâtisseurs présidée par Maé Bridier espérait remporter l'appel à projets DEFFINOV, et ouvrir un tiers-lieu dédié à la formation, à l'insertion, et à l'innovation. C'est désormais chose faite. L'ensemble des acteurs du consortium étaient réunis hier autour du préfet délégué Vincent Berton pour la signature d'attribution du projet, dont les compagnons assurent le portage administratif: Initiative Saint-Martin, l'Adie, le GIEL, la CCISM, ainsi que l'organisme de formation FORE Iles du Nord. Leur rôle sera de proposer leur ingénierie pédagogique avec des parcours personnalisés, ou d'apporter une aide financière aux différents projets.

Une subvention de 350 000 € a été versée aux Compagnons pour une durée de trois ans: «Notre ambition est de constituer un incubateur au service de l'insertion sociale et professionnelle, explique Maé Bridier. Cela passe par le développement des qualifications, par des nouveaux modèles d'apprentissage, et par des formations innovantes, notamment dans le digital et le numérique.»

Les personnes en décrochage scolaire, sans qua-

lification, et sans expérience professionnelle pourront donc désormais pousser les portes de l'association et bénéficier de conseils, de certifications ciblées, ou de formations sur-mesure: «Je suis très content que l'on ait ce type de projets à Saint-Martin, a exprimé Vincent Berton. On compte une cinquantaine de tiers-lieux sur l'ensemble du territoire national, mais il n'y en a que très peu sur l'île, ajoute-t-il. Ce sont des lieux d'accueil, de partage, et d'innovation, et ce n'est pas un hasard si celui-ci ouvre dans un quartier qui cumule des difficultés d'enclavement et d'isolement, et présente un taux de chômage de l'ordre de 40 à 50%».

UN TAUX DE CHÔMAGE RECORD SUR L'ÎLE

En accueillant les jeunes et les moins jeunes, cet espace devra donc faciliter leur inclusion dans le tissu économique et social, grâce notamment à l'implication d'un milieu associatif particulièrement dynamique sur l'île: «Tout comme pour le projet Mangrove qui permettra à 100 jeunes Saint-Martinois de suivre un apprentissage dans la restauration à la Baie Orientale, ce tiers-lieu œuvrera en faveur du recrutement des locaux par les entreprises, alors même que le taux de chômage sur l'île est de 30%, et que 2400



Les membres du consortium en présence du préfet

jeunes de moins de 25 ans n'ont ni emploi, ni formation. C'est donc un défi considérable», estime le préfet.

Vincent Berton en est convaincu, ne pas regarder la situation en face reviendrait à créer «une bombe sociale» et rendrait l'avenir incertain. D'autant plus que l'échec scolaire est un problème considérable à Saint-Martin, et donne aux jeunes le sentiment de partir perdants dans la vie: «Nous devons lutter contre cela, a-t-il souligné, en prenant en compte les personnes dans leur diversité, et en essayant de valoriser leurs

points forts. Il faut donc sortir du seul moule de la réussite scolaire, et regarder la qualité intrinsèque de chacun.» Une adéquation avec les problématiques locales qui a donc permis aux Compagnons Bâtisseurs de remporter ce projet national sur le territoire.

Créer de la valeur, voilà l'ambition de ce tiers-lieu dont la première formation axée sur l'apprentissage débutera le 28 décembre, et qui devrait être pleinement opérationnel en février prochain. **S.N.K**

Tiers-lieu : mode d'emploi



POUR QUOI ?

Ce nouveau tiers-lieu va proposer une démarche d'insertion via l'apprentissage, un projet de formation, ou un emploi, en mettant en place des compétences ciblées. Qu'il s'agisse de partir d'une feuille blanche ou de créer une entreprise, l'espace permettra de recevoir un accompagnement socio-professionnel complet, et d'éviter les ruptures de parcours pour les usagers dans leurs projets de vie. Ce sera aussi un lieu d'échange social pour les habitants du quartier.

POUR QUI ?

Il s'agit d'un espace d'accueil ouvert à tous, y compris les mineurs, qu'il soit résidents de Quartier d'Orléans, ou d'ailleurs. Il accompagnera des jeunes, mais aussi des familles monoparentales confrontées à des difficultés pour combiner garde d'enfants et recherche d'emploi.

COMMENT ?

Grâce à des parcours individualisés et des ateliers

répondant spécifiquement au besoin de chaque projet, qu'il s'agisse de création d'entreprise ou de renforcement linguistique. Le périmètre n'est pas figé et évoluera au fur et à mesure.

QUE POURRA-T-ON Y FAIRE CONCRÈTEMENT ?

En plus d'être un espace d'échange, le tiers-lieu proposera un plateau technique où les apprenants en formation, les artisans, ou les habitants, pourront assurer le lancement de leur production, tout en étant accompagnés par l'ensemble des acteurs engagés sur le territoire. Ce sera donc un lieu de formation. Par ailleurs, grâce à une offre de la Semsamar, les Compagnons sont désormais dotés d'un nouveau local situé en face du préexistant, afin de proposer ce nouvel espace de rencontres.

En plus des acteurs de la formation engagés dans le projet, le tiers-lieu collaborera avec d'autres associations déjà présentes à Quartier d'Orléans, telles que «SXM NINI» afin d'optimiser son impact auprès de la population. **S.N.K**

SAMEDI 23 DÉCEMBRE
à partir de 19h

SOIRÉE CABARET
MOULIN ROUGE

65€
DINER
+
SPECTACLE

BRAND CASE
Captain
Frenchy

PLAGE | LUNCH
DINNER | ET BIEN PLUS...

MENU : ENTRÉE – PLAT – DESSERT

UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE | RÉSERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61



WWW.BUZZSX.M.FR

Informatique Multimédia - Jeu vidéo



Joyeux Noël

**OUVERT
NON-STOP**
de 9h à 18h



349€

Console
Nintendo
Switch OLED



550€

PS5 STANDARD SLIM
1 TB



15,6"

8 Go
SSD 512

509€

HP 250 G9 724X1EA
15,6" Full HD - 8 Go - SSD 512 Go - Webcam
Intel Core i3-1215U - Windows 11 - 1,7 kg



~~399€~~
349€

ACER ES SERIES 3
TROTINETTE ÉLECTRIQUE
250 W - IPX4
Autonomie maximale 25Km
Vitesse maximale bridée 25Km/h
Temps de charge 4h - 16 kg
Charge maximale supportée
100 Kg



219€

SAMSUNG GALAXY TAB A8 X200
Écran 10,5" - 3 Go - 32 Go - Processeur UniSOC T618
Octa-Core - MicroSD - 8+5 MP - Android 11 - 508 g



199€

SAMSUNG GALAXY A14
Écran 6,6" - 4Go - 128 Go
Processeur Octa-Core
MicroSD - 2/50/2 MP + 13 MP Selfie
Double SIM - 205 g



329€

SAMSUNG ODYSSEY G4 S27BG400
Écran LCD LED 27" (68 cm) - FHD 1920 x 1080 à 240Hz (Wide)
16:9 - Dalle IPS - 1 ms



MacBook air 13,3"

~~1199€~~ 256 Go **1099€**

Revendeur Agréé
Centre de service agréé

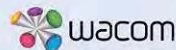


iPhone 15/Plus
6,1" / 6,7"

A partir de
969€

iPhone 15 Pro/Max
6,1" / 6,7"

A partir de
1229€



~~139€~~

99€

Wacom Intuos M avec Bluetooth
Tablette graphique à stylet (PC / MAC)
Surface active : 216 x 135 mm

Tablette Graphique

**Nous sommes ouverts
DIMANCHE 24 DÉCEMBRE**

de 10h à 17h



BUZZSX.M

Zac de Hope Estate

05-90-29-84-22

Howell Center - Marigot

05-90-87-72-69

Six braquages à main armée, dont trois en un quart d'heure : 4 ans de prison ferme !

Agé de tout juste 19 ans, l'individu semble être aguerri aux vols à main armée, perpétrés selon un mode opératoire bien rodé et quasi toujours le même. Il a été jugé en comparution immédiate vendredi dernier et jugé coupable d'au moins six braquages à main armée perpétrés dans différents commerces. Il a écopé de quatre années de prison ferme.



La station essence Cadisco, une épicerie chinoise et un restaurant à Sandy Ground, une pizzeria à Concordia, trois supérettes à Marigot... Tous des commerces victimes de vols à main armée entre le 19 septembre et le 3 octobre derniers, causant outre des préjudices financiers, d'importants traumatismes aux employés et gérants de ces établissements. L'un des auteurs a finalement été identifié par ses traces génétiques relevées sur l'une des victimes, lors du braquage perpétré le 29 septembre dans un

restaurant à Sandy Ground. Ce soir-là, vers 21h30, deux individus repèrent le gérant en train de fermer son établissement. Ils braquent une arme sur lui, lui touchant même le thorax et lui fouillent les poches pour lui dérober l'argent qu'il possède sur lui, environ 800 €/\$. Des traces ADN de l'un des deux auteurs ont été déposées sur la victime et relevées par les enquêteurs. Ce dernier a ainsi pu être interpellé ces derniers jours. Remontant de fil en aiguille et comparant le mode opératoire de ce délit avec d'autres faits

perpétrés et encore non-résolus, les enquêteurs finissent par lui faire avouer plusieurs autres braquages. Et ce sont finalement 6 délits sur les 7 suspectés qu'il avouera avoir commis.

UN MODE OPÉRATOIRE BIEN RÔDÉ

Selon l'individu à la barre du tribunal de proximité de Saint-Martin, son acolyte, toujours le même, vient au volant d'une voiture le chercher chez sa mère ou chez sa compagne, lui demande de venir avec lui et de prendre son scooter, s'il souhaite gagner 200€. Ils vont garer la voiture dans une petite rue adjacente au parking des écoles de Sandy Ground, mettent des vêtements sombres ainsi qu'un tee-shirt sur la tête pour dissimuler leurs visages, prennent le scooter sur lequel ils prennent soin de mettre une chaussette sur le pot d'échappement. Selon le prévenu, c'est l'acolyte qui conduirait le scooter, porterait l'arme -jamais la même-, réaliserait le forfait, pendant que lui resterait à l'arrière du scooter. Une fois le braquage réalisé, en quelques minutes seulement, les deux individus se dirigent là où le véhicule est garé, se changent à nouveau et se séparent. L'individu interpellé a indiqué aux enquêteurs que son compère, dont il semblerait qu'il n'a jamais dévoilé la vraie identité, lui donnerait à chaque fois 200€.

Pourquoi ne travaillez-vous pas comme tout le monde pour gagner votre argent ? » « J'avais besoin d'argent... pour manger, pour m'acheter des vêtements... », se défendra le prévenu depuis le box des prévenus...

L'individu qui avait déjà été condamné en 2021 par le tribunal pour enfants de Basse-Terre pour des faits similaires de vols se trouvait donc être sous le coup de faits commis en récidive légale. Il avait alors été condamné à 105 heures de travaux d'intérêt général, une peine qu'il n'a jamais réalisée.

« VOUS PRÉFÉREZ SANS DOUTE BASSE-TERRE À POINTE BLANCHE ! »

Par ailleurs, un parallèle avec des faits commis à Cole Bay, en partie hollandaise à la mi-novembre est en cours d'enquête par la Police hollandaise. En effet et pour mémoire, plusieurs vols à main armée coordonnés dans plusieurs établissements ont eu lieu à Cole Bay le jeudi 16 novembre en début de soirée, par deux individus sur des scooters. Pris en chasse par la police hollandaise, les malfaiteurs s'étaient dirigés vers la frontière au niveau de Bellevue. L'un d'eux perdait le contrôle de son scooter et chutait du côté français de la frontière. Il était interpellé par les militaires français et placé en garde à vue, en vertu des règles de la coopération entre le sud et le nord de l'île. Il s'est avéré que l'homme interpellé dans cette affaire de la partie hollandaise est le prévenu qui se trouvait à la barre vendredi dernier. Une affaire dont l'enquête est toujours en cours en partie hollandaise. La procureure relevait l'incident et indiquait que la bonne coopération du prévenu venait sans doute du fait qu'il préférerait les conditions de garde à vue de la partie française à celles de la partie hollandaise... ainsi que les conditions d'incarcération de Basse-Terre plutôt que celles de Pointe Blanche ! Elle demandait au tribunal d'entrer en voie de condamnation et requérait 4 ans de prison ferme avec mandat de dépôt. Des réquisitions suivies par le tribunal et le prévenu était directement déféré vers la prison de Basse-Terre. V.D.

« ALLER BRAQUER COMME ON VA AU DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE »

Un mode opératoire simple et bien huilé et la facilité avec laquelle il est accompli amène les auteurs à enchaîner leurs délits, dès qu'ils ont besoin d'argent. Tant et si bien que le 3 octobre dernier, ils enchaînent en moins d'un quart d'heure trois braquages de supérettes chinoises à Sandy Ground. Le prévenu n'en avouera là que deux sur les trois : « Je lui ai dit que j'en avais assez, que je voulais rentrer chez moi... », témoignera-t-il à la barre. Et la présidente du tribunal de remarquer : « Vous allez braquer des commerces dès que vous avez besoin d'argent ?

54% de résolution des vols à main armée en 1 an

Face à la recrudescence des délits de vols à main armée, un Groupe de répression du banditisme était créé le 1er septembre 2022, avec 5 enquêteurs dévolus à 100% pour résoudre ces délits. Après une première année d'existence, les statistiques portent à 54% des faits de vols à main armée résolus. Comparativement, ces résultats ne sont que de 30 à 35% en Guadeloupe. Par ailleurs, alors que les mois de novembre et décembre de l'année dernière avaient été fortement marqués par ces délits, pour cette année, les gendarmes constatent qu'aucun vol à main armée n'a été commis depuis le 1er novembre dernier. V.D.

SUPER U

Votre magasin sera **OUVERT**

DIMANCHE 24 DECEMBRE

De 8H à 18H

Toute l'équipe de votre **SUPER U** vous souhaite de Joyeuses Fêtes

FERMETURE EXCEPTIONNELLE LUNDI 25/12



ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13



PHARMACIE DE GARDE

Jusqu'au lundi 25 décembre. à 8h

PHARMACIE DE GRAND CASE

Rue Franklin Laurence

0590 87 77 46

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h



BUZZ

WWW.BUZZSX.M.FR

**OUVERT
NON-STOP
de 9h à 18h**

Électroménager Télévision - Hifi



Joyeux Noël

DeLonghi



389€

**DE'LONGHI MAGNIFICA START
ESPRESSO BROYEURS
ECAM220.21.B**
Café moulu ou en grain
15 bars - 1450 Watts
Broyeur intégré
Réservoir d'eau 1.8 litres
Buse vapeur

Panasonic



49€

**TONDEUSE À BARBE WET&DRY
PANASONIC ER-GB44-H503**
Sans fil - Avec peigne-guide
Hauteur coupe de 0,5 à 10 mm



BROSSE SOUFFLANTE

BABYLISS 668E

300W

2 brosses interchangeables - 2 températures
Double voltage pour une utilisation mondiale

33€

*Préparez de la viande, du poisson, du poulet,
des pommes de terre et bien plus encore.*

KENWOOD

8L



159€

**FRITEUSE SANS HUILE
KENWOOD HFP70**

Double panier à air : 4L+4L = 1,7kg + 1,7kg
Température réglable de 35°C à 200°C
Minuterie 80 minutes - 8 programmes



69€

BLENDER

BRAUN JB3150WH

1.5L 800W - 230V - Verre Plastique
Acier Inoxydable

**Nous sommes ouverts
DIMANCHE 24 DÉCEMBRE**

de 10h à 17h

3X
2X
4X
**CARTE
BANCAIRE
SANS FRAIS**

JBL

399€

349€

300W

JBL BAR 2.1 DEEP BASS (MK2)

Barre de son 2.1 - 300W - Bluetooth - HDMI
Caisson de basses sans fil



Panasonic

**SMART
TV**

**4K
ULTRA HD**



43" 419€

55" 529€

65" 739€

TV PANASONIC 4K GAMME MX600

UHD 4K (3840 x 2160) - HDR - TV Connectée - Wi-Fi - Bluetooth



BUZZSX.M

Le Club du Tourisme lance une levée de dons pour aider des associations sociales

Le Club du tourisme ouvre une cagnotte en ligne pour collecter des fonds qui seront à la suite reversés pour la mise en œuvre de projets au profit de la jeunesse, portés par des associations locales. L'opération se clôturera en mars prochain, par un dîner caritatif qui se déroulera dans les décors du Secret Resort, à l'Anse Marcel.

Nous, opérateurs du tourisme, secteur majoritaire de l'économie locale, évoluons dans un écosystème économique où tout est lié, y-compris la jeunesse et nous avons conscience des difficultés que celle-ci rencontre sur le territoire. Nous avons donc eu cette idée de créer un pont entre les opérateurs du tourisme et la jeunesse, via les associations sociales qui porteraient des projets en leur faveur », introduisait Patrice Seguin, le président du Club du Tourisme. L'idée est de collecter des fonds auprès du réseau des professionnels du tourisme, hôteliers, restaurateurs, mais aussi prestataires d'activités, pendant une période qui démarre maintenant et qui s'achèvera en mars prochain. Ces fonds seront reversés à des associations locales dont le projet aura été sélectionné préalablement. Pour l'heure les associations qui seront retenues sont toujours en cours d'étude. Seul un projet porté par la Croix Rouge est retenu. Le Club du tourisme communiquera prochainement sur les projets et les as-



sociations qui seront définitivement retenus. A noter que le Club du tourisme perçoit une contribution financière de la Collectivité

qu'il entend utiliser à travers cette volonté d'aller vers les jeunes des quartiers. « Nous avons cette responsabilité sociale au sein du territoire », continuent Patrice Seguin et sa directrice, Véronique Legris.

Un événement à la hauteur de la cause sera à l'issue organisé dans un restaurant du Secret Hôtel, le directeur de l'établissement, Bernard Mazet ainsi que les différents fournisseurs pour l'événement se rendant également à la cause. Une soirée caritative clôturera l'événement dont le prix d'entrée est fixé à 150€, mais chaque convive pourra participer à sa guise selon des montants supérieurs. Le produit de cette soirée viendra s'ajouter aux fonds collectés via la cagnotte en ligne et les associations sélectionnées se verront remettre des montants équitables, en fonction de leur projet.

V.D.

Le lien vers la cagnotte: <https://lydia-app.com/pots?id=85484-en-avant-la-jeunesse-de-saint-martin>

CIOM : Les acteurs économiques des Outre-mer reçus par le ministre Vigier

Dans la poursuite des travaux du Comité Interministériel des Outre-mer (CIOM), le ministre délégué chargé des Outre-mer, Philippe Vigier, a rassemblé en début de semaine dernière l'ensemble des acteurs économiques ultramarins. Présidente des trois chambres consulaires de Saint-Martin (commerce, métiers et agriculture), Angèle Dormoy y était présente.

Après les élus ultramarins en novembre dernier, c'était au tour des socioprofessionnels d'être conviés rue Oudinot pour faire un point d'étape du CIOM avec le Ministre délégué Vigier et ses équipes. Philippe Vigier a rappelé les mesures économiques énoncées par le CIOM, celles déjà opérationnelles et celles à venir. Parmi les mesures déjà opérationnelles, selon le ministre, celles concernant les Zones franches Activité Nouvelle Génération (ZFANG), le renforcement de la défiscalisation en faveur de l'emploi et de la transition écologique, le renforcement de la concurrence, la création d'un fonds d'investissement pour stimuler la croissance des PME, la mesure d'accompagnement de chefs d'entreprise, la création d'un casino à Saint-Martin, l'extension en Outre-mer du crédit d'impôt de rénovation des logements sociaux hors des Quartiers Prioritaires de la politique de la ville (QPV), les nouveaux dispositifs et moyens supplémentaires alloués à LADOM, le programme « Ca-



n'ont pas pu être débattus en profondeur, Angèle Dormoy soulignait toutefois une écoute attentive de la part du ministre et de ses équipes et concluait par un satisfecit d'ensemble de cette séance de travail autour du ministre : « Le ministre semble bien connaître les sujets, le travail était bien préparé, le dialogue est possible et tout semble avancer dans le bon sens pour nos territoires », nous confiait-elle à son retour.

Le Ministre Vigier devrait réunir à la mi-janvier un nouveau bilan d'étape autour cette fois des acteurs du BTP, de l'agriculture et du logement. Puis, à nouveau et à l'instar des deux journées organisées en novembre dernier, les élus des Outre-mer devraient à nouveau être réunis en février pour un nouveau point d'étape du CIOM.

V.D.

La présidente de la CCISM soulève le problème de la déshérence des assurances

Au cours de son déplacement parisien, la présidente Angèle Dormoy a rencontré le président du Bureau Central de Tarification (BCT) « pour discuter de la problématique de la déshérence des assurances. La présidente a rappelé que le BCT joue un rôle crucial puisqu'en tant qu'organe régulateur, il est en charge de permettre de répondre à toute difficulté en matière de solution d'assurance dès lors que celle-ci se trouve être obligatoire. Cet organisme a pour but, en cas de refus d'assurance dans des régimes expressément prévus par le code des assurances, d'imposer à une compagnie d'assurance, choisie librement par un preneur, la souscription d'un risque (automobile, construction...) et notamment les risques de catastrophes naturelles. Il doit ainsi fixer le montant de la prime moyennant laquelle l'entreprise d'assurance est tenue de garantir le risque qui lui a été proposé. La Présidente a souligné, que suite à la catastrophe naturelle de 2017, aucune démarche n'avait été entreprise à Saint-Martin auprès de la BCT, soulignant l'importance de sensibiliser la population sur cette possibilité. La CCISM réfléchit au meilleur format afin d'informer le tissu économique de cet organe et rappeler la nécessité d'être assuré, surtout dans un territoire comme le nôtre, propice aux catastrophes naturelles. », précise un communiqué de la CCISM.

dres avenir », et les prochains Contrat de Convergence et de Transformation (CCT). Une dernière mesure, pour laquelle le ministre a rappelé des CCT dotés de 2,3 milliards d'euros pour tous les territoires, pour la période 2024-2027. S'agissant des mesures en chantier, les débats se sont largement étendus sur la réforme de l'octroi de mer.

NORMES EUROPÉENNES, PRIX DU TRANSPORT, CONTINUITÉ TERRITORIALE...

Du fait de son statut particulier et de ses spécificités, certaines des mesures ne concernant par le territoire, dont la réforme de l'octroi de mer, la présidente Angèle Dormoy a attiré l'attention du ministre sur des difficultés rencontrées par les acteurs économiques du territoire, notamment s'agissant des problématiques d'assurance (lire en encadré) ainsi que les nouvelles modalités de défiscalisation en cours d'étude dans le cadre du projet de Loi de Finances pour 2024. S'agissant des normes européennes imposées à Saint-Martin et qui induisent une augmentation tarifaire sur certains produits et matériels qui pourraient être importés de plus près, notamment des Etats-Unis ou d'autres pays de la Caraïbe, le ministre Vigier aurait indiqué que le gouvernement serait prêt à faire des dérogations. Au sujet des prix de l'aérien, une étude devrait être réalisée.

Si, en deux heures de réunion où tous les acteurs économiques des territoires ultramarins étaient écoutés tour à tour, les dossiers

WE WISH YOU A VERY HAPPY
Merry
Christmas
& HAPPY NEW YEAR

Ho Ho Ho

VISION AUTO PARTS
FERMÉ
DU JEUDI 21 DÉCEMBRE
AU LUNDI 1^{ER} JANVIER
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H À 16H ET LE SAMEDI DE 8H30 À 12H
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

Friches hôtelières : le préfet Berton entend s'attaquer au problème

Belle Créole, Club Orient, Happy Bay, ... Si toutes ces friches hôtelières représentent des affaires bien distinctes dont les données intrinsèques diffèrent, le préfet Vincent Berton a la ferme intention de s'attaquer au problème, en les menaçant de prime abord d'une mise en demeure d'opérer à une mise en sécurité des terrains par une évacuation des déchets et autres débris qui représentent un danger pour la population.



La Belle Créole et les 165 copropriétaires du Club Orient sont dans la ligne de mire du représentant de l'Etat à Saint-Martin. S'agissant de la Belle Créole sur la route de Terres Basses, près de 30 ans après sa destruction par l'ouragan Luis, en 1995, le site est resté en l'état et représente de graves dangers pour la population. Cela n'est pas admissible pour le préfet Berton. De multiples projets ont été évoqués durant ces trois dernières décennies pour faire revivre ce site grand de près de 10 hectares, mais tous ont avorté, pour diverses raisons : financières, politiques, stratégiques, etc. Pour l'heure à vendre, le

site dont les bâtiments sont partiellement détruits et ouverts aux quatre vents restent des lieux de squat, des terrains de jeux pour les amateurs de paintball et les terrains sont privilégiés pour aller y déposer des tonnes d'ordures et autres débris et gravats de chantiers. « Il faut redévelopper ce secteur et inciter des porteurs de projets et des investisseurs à s'y déployer », indiquait le préfet Berton. En attendant, l'actuel propriétaire va être mis en demeure de mettre l'ensemble de la propriété en sécurité, sous peine de poursuite pénale, même si cette finalité n'est pas celle recherchée par l'Etat et son service de la DEAL.

Pour le Club Orient, les problématiques sont différentes. Il y a eu après l'ouragan Irma en 2017, une querelle entre les 165 propriétaires. « S'agissant de ce site, les services de la Collectivité et ceux de l'Etat tentent de mettre en place une démarche de médiation afin de trouver une issue favorable. Nous restons optimistes sur ce dossier », informait Vincent Berton qui précisait également une procédure de mise en demeure pour la mise en sécurité du site.

Happy Bay : autre site, autre problématique. Partiellement détruit également par le passage de l'ouragan Luis en 1995, le site est également resté en l'état, et des problèmes sous-jacents au regard des différents copropriétaires et des compagnies d'assurances ont empêché là-aussi le déploiement de tout projet pour y redonner vie. Le préfet informait qu'un administrateur judiciaire a été nommé et qu'un groupe de travail réunissant la Collectivité, la préfecture et Atout France a été mis en place. Un appel à projet a été lancé qui vient de se clôturer. « Des projets sérieux ont été proposés et nous en sommes au stade de l'étude de certains d'entre eux qui correspondent à la volonté de la Collectivité d'ériger un hôtel haut de gamme », confiait Emilie Nahon, directrice de projet à la DEAL.

V.D.

Démarrage de la saison touristique : la préfecture annonce intensifier les contrôles des établissements recevant du public

Alors que la saison touristique 2023-2024 vient de démarrer, le préfet délégué de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin, Vincent Berton, rappelle que la protection des consommateurs et le respect des règles relatives au droit de la consommation et au droit de la concurrence sont des priorités de l'Etat sur les deux îles. Les agents de l'Etat, en particulier du service de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes, sont pleinement mobilisés pour informer et accompagner les consommateurs et les entreprises, ainsi que pour effectuer des enquêtes et des contrôles. Ces contrôles concernent tant Saint-Barthélemy que Saint-Martin, et tous les secteurs d'activité (commerce, restauration, prestations touristiques, mais aussi services aux entreprises, etc.) En cas d'infractions, les constats effectués par les agents de contrôle peuvent entraîner des amendes administratives voire des suites pénales. À Saint-Barthélemy, une opération de contrôle effectuée au mois de mai dernier a conduit notamment à constater des manquements dans plus d'une vingtaine d'établissements. Plusieurs d'entre eux sont aujourd'hui concernés par des procédures d'amendes administratives. Des contrôles similaires ont également été opérés à Saint-Martin et la préfecture annonce que d'autres seront, de nouveau, très régulièrement organisés à Saint-Barthélemy et à Saint-Martin au cours des semaines et des mois à venir.

ho
ho
home
sweet home

Profitez des Fêtes de fin d'année avec ceux que vous aimez...

En ce moment de gratitude et de joie, nous vous remercions de nous accueillir dans vos maisons et dans vos cœurs ; le lieu où, vos plus précieux souvenirs sont créés.

Kooyman créateur de Home Sweet Home.

Happy Holidays
from our family to yours.



KOORYMAN
kooymanbv.com

Rififi autour de la paie de décembre des agents de la COM ?

Les quelque 1000 agents de la Collectivité ont été destinataires le 14 décembre dernier d'un courrier émanant de la direction générale des services, les informant « d'un bug informatique, dû à des contraintes informatiques rencontrées chez l'éditeur du logiciel de gestion de la paie et des opérations financières. Ce qui affecte momentanément toutes nos opérations financières (...) ». Le courrier précise aussi que « tout est mis en œuvre pour minimiser les désagréments (...) Normalement les rémunérations devraient être versées dans les meilleurs délais ». Et le courrier de conclure en invitant les agents à solliciter le service des Ressources humaines en cas de difficultés rencontrées.

La réponse du syndicat UNSA ne s'est pas fait attendre en jugeant « inadmissible » cette « déclaration édifiante qui ne souffre d'aucune humanité quant aux conséquences de ce prétendu bug ». S'agissant de la proposition de se rapprocher du service des Ressources humaines en cas de difficultés rencontrées, les représentants syndicaux relèvent-là un « cynisme inqualifiable qui ne mérite qu'une seule réponse : le blocage de la Collectivité pour cause de mépris envers le personnel » et exigent des précisions sur le calendrier réel de versement des salaires

SERIONS-NOUS DANS UNE COUR D'ÉCOLE ?

Plus édifiant encore, un courrier de réponse au syndicat UNSA, signé du président Louis Mussington, est parvenu hier dans les rédactions, établissant qu'« une solution a été trouvée et arrêtée

vendredi dernier, et c'est donc avec un vrai soulagement que je vous informe que la COM de Saint-Martin sera en mesure d'honorer ses obligations en matière de rémunération mensuelle du service fait (...). Et le courrier de conclure « Mais tout est bien qui finit bien ! », et de saisir l'occasion pour souhaiter aux représentants syndicaux ainsi qu'à leurs proches « un très joyeux Noël, plein de toutes les bonnes choses et tous les bons moments qui vous raviraient, petits et grands. » !

S'il n'est pas dans les habitudes de nos colonnes de relayer ce type d'informations qui restent des affaires internes à la Collectivité, sans engendrer de conséquences notables sur l'ensemble des administrés, la teneur et la tournure de ce dernier courrier provenant de la Collectivité, dont la presse a été destinataire, et que nous supposons (espérons) ne pas avoir été écrit de la main de son signataire, nous ont toutefois interpellés quant à sa puérilité et méritait, une fois n'est pas coutume, ce petit Billet d'humeur de la rédaction !

V.D.

UN COURRIER QUI A FAIT RÉAGIR IRONIQUEMENT LE SYNDICAT UNSA

Titre « La COM vous souhaite des joyeuses fêtes de Noël » la ré-

Le Redessiné 2024
Creta

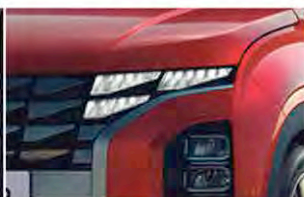
À PARTIR DE
293€
PAR MOIS.

Libérez le pouvoir de l'aventure.

HYUNDAI



Écran Tactile De 8 Pouces Avec
Caméra De Recul,
Android Auto Et Apple CarPlay



Calandre À Motif Paramétrique
Et Feux De Jour A LED (DRL)



Système Audio Bose À
8 Haut-Parleurs



Frein De Stationnement Électronique
Avec Maintien Automatique Et
Modes De Contrôle De La
Conduite Et De La Traction

CONSEILLERS DE VENTES - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | DIDIER ABENAQUI: 0690 22 29 97

MOTORWORLD
motorworldgroupsm.com

5 ANS 100,000km
de Garantie

+1 (590) 590 52 88 01

+1 (721) 580-6224

223 Galisbay, Marigot 97150

Installation des nouveaux conseils de quartier : Prolongation des dépôts de candidatures jusqu'au 15 janvier 2024

La Collectivité de Saint-Martin procédera, en janvier 2024, à la mise en place des six nouveaux Conseils de quartier de Saint-Martin, pour une durée de 5 ans (2024-2028). Les habitants du territoire souhaitant s'inscrire dans cette démarche citoyenne et participative et devenir membres d'un Conseil de quartier, sont invités à poser leur candidature. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au vendredi 5 janvier 2024.

Le formulaire à remplir est disponible en téléchargement sur le site Internet de la Collectivité : <http://www.com-saint-martin.fr/ressources/Formulaire-Inscription-Conseils-de-Quartier.pdf>

LES PÉRIMÈTRES PROPOSÉS SONT LES SUIVANTS :

Conseil de quartier 1 :

Quartier d'Orléans, Baie orientale, Oyster Pond ;

Conseil de quartier 2 :

Grand Case, La Savane, Cul de Sac, Anse Marcel ;

Conseil de quartier 3 :

Colombier, Rambaud, Saint-Louis, Friar's Bay ;

Conseil de quartier 4 :

Concordia, Agrément, Galisbay, Hameau du Pont ;

Conseil de quartier 5 :

Marigot, Saint-James, Bellevue ;

Conseil de quartier 6 :

Sandy Ground, Baie Nettlé, Terres Basses.

Pour être candidat, cinq conditions doivent être réunies : Être inscrit sur la liste électorale de Saint-Martin ; Résider dans le quartier pour lequel la candidature est déposée ; Remplir le formulaire de dépôt de candidature téléchargeable sur le site Internet de la Collectivité ; S'engager par écrit à œuvrer dans l'intérêt général des habitants du quartier ; Ne pas être membre d'un autre conseil de quartier.

97150
Votre bi-hebdo de l'info

Votre journal
dans votre
boîte email



PRINCESS CASINO

PORT DE PLAISANCE

XMAS WEEK-END

\$6000 CASH

Alicia Show / Melvin Singer

SATURDAY

6 pm

7 pm

8 am

9 pm

10 pm

11 am

Midnight

\$500
\$1000
\$1500

Win your gift



23

SUNDAY

6 pm

7 pm

8 am

9 pm

10 pm

11 am

Midnight

\$500
\$1000
\$1500

Win your gift



24

DECEMBER

20 23

* Only 1 Winner at a Time
One chance per person per day.



* Play with your Member Card Print
and Collect Tickets.

* All Raffle tickets are valid for both evenings.

SUPER



Howell Center
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 12 DECEMBRE AU DIMANCHE 24 DECEMBRE 2023

26,79
19,99 -25%
\$20,99
LE PRODUIT AU CHOIX
FOIE GRAS DE CANARD DU SUD-OUEST TERRE PAYSANNE
Nature ou au poivre
Le pot de 180 g
Le kg : 111,06€

24,29
17,50 -28%
\$18,38
LE PRODUIT AU CHOIX
FOIE GRAS DE CANARD DELPEYRAT
Variétés au choix
L'entier le bocal de 180 g
Le kg : 97,22€
ou bloc de 330 g
Le kg : 53,03€

22,75
16,98 -25%
\$17,83
LE PRODUIT AU CHOIX
FOIE GRAS DE CANARD ENTIER ORIGINE FRANCE DELPEYRAT
Variétés au choix
Le bocal de 165 g
Le kg : 102,91€

5,75
6,04
LE PRODUIT
SAUMON FUMEE FISH AVEN
Le paquet de 150 g
Le kg : 38,33€

8,65
9,08
LE PRODUIT
SAUMON FUME NORVEGE U
Le paquet de 4 tranches (soit 140g)
Le kg : 61,79€

15,69
16,47
LE PRODUIT
SAUMON FUME LABEYRIE
Le paquet de 6 tranches (soit 200 g)
Le kg : 78,45€

1,89
1,98
LE PRODUIT AU CHOIX
CONFIT LABEYRIE
Figues ou oignons
Le pot de 50 g
Le kg : 37,80€

3,99
4,19
LE PRODUIT AU CHOIX
EUFS DE LOMPE NORDLAND
Rouge ou noir
La boîte de 80 g + 10%
Le kg : 45,34€

7,35
5,49 -25%
\$5,76
LE PRODUIT AU CHOIX
CRABE NAUTILUS
100% morceaux de chair ou chair et pattes de crabe tourteau
La boîte de 105 g
Le kg : 52,29€

2,10
2,21
LE PRODUIT
MINI BLINI LABEYRIE
Le sachet de 20 (soit 168 g)
Le kg : 2,50€

17,60
18,48
LE PRODUIT
FOIE GRAS DE CANARD ENTIER MI-CUIT DU SUD-OUEST U SAVEURS
La bocal de 180 g
Le kg : 97,78€

22,99
24,14
LE PRODUIT AU CHOIX
FOIE GRAS DE CANARD ENTIER MI-CUIT DU SUD-OUEST U SAVEURS
Nature ou au poivre
La barquette de 200 g
Le kg : 114,95€

23,50 -17%
24,68
LE PRODUIT SOIT
BRISURES DE TRUFFES NOIRES U SAVEURS
Le pot de 25 g
Le kg : 940€

25,85 -17%
27,14
LE PRODUIT SOIT
TRUFFES NOIRES BROSSEES U SAVEURS
La boîte de 12,5 g
Le kg : 2068€

17,35
18,22
LE PRODUIT
NOIX DE ST-JACQUES SURGELEES U SAVEURS
Le sachet de 300 g
Le kg : 57,83€

7,80
8,19
LE PRODUIT
MINI COQUILLES ST-JACQUES FARCIES SURGELE U SAVEURS
Le sachet de 12 coquilles (soit 150 g)
Le kg : 52€

6,99
7,34
LE PRODUIT
MORILLES SURGELE U SAVEURS
Le sachet de 150 g
Le kg : 46,60€

4,35
4,57
LE PRODUIT
GIROLLES SURGELE U SAVEURS
Le sachet de 300 g
Le kg : 14,50€

3,60
3,78
LE PRODUIT
CEPES EN MORCEAUX SURGELE U SAVEURS
Le sachet de 300 g
Le kg : 12€

2,99
3,14
LE PRODUIT
FLEUR DE SEL DE GUERANDE U SAVEURS
La bocal de 125 g
Le kg : 23,92€

12,20 -19%
12,81
LE PRODUIT SOIT
MORILLES SECHEES U SAVEURS
Le pot de 30 g
Le kg : 406,67€

5,59
5,87
LE PRODUIT
PANETTONE PUR BEURRE U SAVEURS
Le paquet de 500 g
Le kg : 11,18€

2,74 -50%
2,88
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
MON PAIN D'EPICES BROSSARD
Touche de miel ou aux figues ou spécial foie gras
Le sachet de 360 g
Le kg : 7,61€
Le kg des 2 : 5,71€
Soit les 2 produits au choix : 4,11€

4,20 -50%
4,41
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
MON MINI PAIN D'EPICES BROSSARD
Figues ou spécial foie gras
Le sachet de 140 g
Le kg : 30€
Le kg des 2 : 22,50€
Soit les 2 produits identiques : 6,30€

1,35
1,42
LE PRODUIT AU CHOIX
TOAST ROND U
Froment nature 280 g
Le kg : 4,82€
ou brioche 250 g
Le kg : 5,40€
ou seigle 300 g
Le kg : 4,50€

6,25 -40%
6,56
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
CAVA DO FREIXENET*
Brut ou demi-sec ou rosé
La bouteille de 75 cl
Le L : 8,33€
Le L des 2 : 6,67€
Soit les 2 produits au choix : 10€

27,59 -7%
26,87
LE PRODUIT
CHAMPAGNE BRUT TSARINE CUVEE PREMIUM*
La bouteille de 75 cl
Le L : 34,12€

19,99 -32%
13,49
LE PRODUIT AU CHOIX
COTES DU RHONE AOP CELLIER DES DAUPHINS PRESTIGE*
Rouge ou rosé
Le carton de 6 bouteilles de 75cl (soit 4,5 L)
Le L : 3€

14,40 -18%
12,39
LE PRODUIT
HAUTES-COTES DE NUITS BOURGOGNE ROUGE DOMAINE GLANTENET*
La bouteille de 75 cl
Le L : 15,73€

5,60 -20%
4,47
LE PRODUIT
BISCUITS A LA CUILLERE BONNE MAMAN
La boîte de 250 g
Le kg : 17,88€

2,40
2,52
LE PRODUIT
ANANAS PUR JUS U
La boîte de 340 g
Le kg : 7,06€

1,50
1,58
LE PRODUIT
BOUCHEES A GARNIR LES 3 TOQUES
Le paquet de 159 g
Le kg : 9,43€

5,70
5,99
LE PRODUIT
MARRONS ENTIERS A SEC U
Le bocal de 420 g
Le kg : 13,57€

2,99 -20%
2,40
LE PRODUIT AU CHOIX
PAYS D'OC IGP LES ORMES DE CAMBRAS*
Rouge ou blanc
La bouteille de 75 cl
Le L : 3,20€

4,68 -28%
3,37
LE PRODUIT
BORDEAUX AOP ROUGE MALESAN*
La bouteille de 75 cl
Le L : 4,49€

17,80 -19%
14,40
LE PRODUIT
SAINT-JOSEPH AOP ROUGE TERRE DE GRANIT*
La bouteille de 75 cl
Le L : 19,20€

8,40 -14%
7,20
LE PRODUIT
MORGON AOP ROUGE DOMAINE GRAND BELLEVUE*
La bouteille de 75 cl
Le L : 9,60€

16,75
17,59
LE PRODUIT
MINI EPAULE FUMEE CUITE
Sans os
Le paquet de 1,5 kg
Le kg : 11,17€

22,99
24,14
LE PRODUIT
EPAULE FUMEE CUITE
Avec os
Le paquet de 3,10 kg
Le kg : 7,42€

13,39
14,06
LE PRODUIT
GIGOT D'AGNEAU A ROTIR SURGELE
La pièce de 1,9 kg à 2,4 kg
Le kg : 7,42€

18,99
19,94
LE PRODUIT
DINDE SURGELE
Avec abats
La pièce de 2,8 kg
Le kg : 6,78€

25,99
27,29
LE KG
GIGOT FRAIS
Origine : France

16,99
17,84
LE KG
BALLOTINE DE VOLAILLE AU COGNAC

8,45
8,87
LE KG
PATE EN CROUTE

2,50
2,63
LE KG
CLEMENTINE
Origine : Espagne
Catégorie 1

2,90
3,05
LE PRODUIT
TOMATE CERISE ALLONGEE CAT.1
Origine : Maroc
La barquette de 500 g
Le kg : 5,80€

4,50
4,73
LE PRODUIT
POMMES DAUPHINE U
Le sachet de 1 kg

4,20
4,41
LE PRODUIT AU CHOIX
BUCHE GLACEE U
Sur une sélection de plusieurs variétés

3,39
3,56
LE PRODUIT AU CHOIX
BUCHE PATISSIERE FORCHY
Variétés au choix
La buche de 350 g
Le kg : 9,69€

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FERIES de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket

1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Hope Estate
Tél: (+590) 590 29 54 32
Tél: (+590) 590 52 23 60

SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 12 DECEMBRE AU DIMANCHE 24 DECEMBRE 2023

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT IDENTIQUE

SUR LA GAMME CHOCOLATS SAISONNIER FERRERO COLLECTION

Offre sur la gamme de chocolats saisonnier Ferrero collection signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

12,10 €
\$12.71
LE 1^{ER} PRODUIT
SOIT
7,25 €
\$7.61
LE 2^{ME} PRODUIT

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT

ASSORTIMENT FERRERO PRESTIGE
La boîte de 28 pièces (soit 319 g)
Le kg : 37,93€
Le kg des 2 : 30,33€
Soit les 2 produits : 19,35€

15,88 €
\$16.67
LE PRODUIT
SOIT
12,70 €
\$13.34
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

-20% SOIT 3,18€ VERSÉS SUR

ASSORTIMENT FERRERO PRESTIGE
La boîte de 442 g
Le kg : 35,93€

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT IDENTIQUE

SUR LA GAMME CHOCOLATS LIQUEUR MON CHERI*

Offre sur la gamme de chocolats liqueur Mon Chéri signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

12,35 €
\$12.97
LE 1^{ER} PRODUIT
SOIT
7,40 €
\$7.77
LE 2^{ME} PRODUIT

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT

FERRERO ROCHER
Le cône de 28 pièces (soit 350 g)
Le kg : 35,29€
Le kg des 2 : 28,21€
Soit les 2 produits : 19,75€

10,85 €
\$11.39
LE 1^{ER} PRODUIT
SOIT
6,50 €
\$6.83
LE 2^{ME} PRODUIT

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT

FERRERO ROCHER
La boîte de 24 pièces (soit 300 g)
Le kg : 36,17€
Le kg des 2 : 28,92€
Soit les 2 produits : 17,35€

-17% VERSÉ SUR

SUR LA GAMME BOITE DE CHOCOLATS DE NOEL U

Offre réservée aux clients Carte U, sur la gamme boîtes de chocolats de Noël U signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

11,85 €
\$12.44
LE 1^{ER} PRODUIT
SOIT
7,10 €
\$7.46
LE 2^{ME} PRODUIT

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT

RAFFAELLO
La boîte de 40 pièces (soit 400 g)
Le kg : 29,63€
Le kg des 2 : 23,69€
Soit les 2 produits : 18,95€

19,80 €
14,85 €
\$15.59
LE PRODUIT

-25% DE REMISE IMMEDIATE

CALISSONS ROY RENE
La boîte métal de 500 g
Le kg : 29,70€

-17% SOIT 2,26€ VERSÉS SUR

13,25 €
\$13.91
LE PRODUIT
SOIT
10,99 €
\$11.54
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

MARRONS GLACES ENTIERES U SAVEURS
La boîte de 10 (soit 180 g)
Le kg : 73,61€

7,90 €
\$8.30
LE PRODUIT
SOIT
6,55 €
\$6.88
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

-17% SOIT 1,35€ VERSÉ SUR

ASSORTIMENT DE CHOCOLATS U BIO
La boîte de 180 g
Le kg : 43,89€

4,10 €
\$4.31
LE 1^{ER} PRODUIT
SOIT
2,45 €
\$2.57
LE 2^{ME} PRODUIT

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT

SCHOKOBONS LAIT ET NOISETTES KINDER
Le sachet de 200 g
Le kg : 20,50€
Le kg des 2 : 16,38€
Soit les 2 produits : 6,55€

3,75 €
\$3.94
LE 1^{ER} PRODUIT
AU CHOIX
SOIT
2,25 €
\$2.36
LE 2^{ME} PRODUIT
AU CHOIX

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT AU CHOIX

MOULAGE CHOCOLAT KINDER
Classique ou dark & mild
La pièce de 110 g
Le kg : 34,09€
Le kg des 2 : 27,27€
Soit les 2 produits au choix : 6€

6,75 €
\$7.09
LE 1^{ER} PRODUIT
AU CHOIX
SOIT
4,05 €
\$4.25
LE 2^{ME} PRODUIT
AU CHOIX

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT AU CHOIX

ŒUF MAXI KINDER SURPRISE
Fille ou garçon
La pièce de 100 g
Le kg : 67,50€
Le kg des 2 : 54€
Soit les 2 produits au choix : 10,80€

3,75 €
\$3.94
LE 1^{ER} PRODUIT
SOIT
2,25 €
\$2.36
LE 2^{ME} PRODUIT

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT

MOULAGE AU CHOCOLAT AU LAIT M&M'S
La pièce de 100 g
Le kg : 37,50€
Le kg des 2 : 30€
Soit les 2 produits : 6€

3,50 €
\$3.68
LE 1^{ER} PRODUIT
AU CHOIX
SOIT
1,90 €
\$2.00
LE 2^{ME} PRODUIT
AU CHOIX

-45% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT AU CHOIX

PERE NOEL MILKA
Lait ou blanc
La pièce de 90 g
Le kg : 38,89€
Le kg des 2 : 30€
ou lait noisettes 95 g
Le kg : 36,84€
Le kg des 2 : 28,42€
Soit les 2 produits au choix: 5,40€

12,50 €
\$13.13
LE 1^{ER} PRODUIT
AU CHOIX
SOIT
7,50 €
\$7.88
LE 2^{ME} PRODUIT
AU CHOIX

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ME} PRODUIT AU CHOIX

MINI DELICES MILKA
Assortiment cacao
Amande noisette
ou cacao
ou cacao & oréo
Le sachet de 320 g
Le kg : 39,06€
Le kg des 2 : 31,25€
Soit les 2 produits au choix: 20€

Spécial Chocolats de Noël

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

18 ans
LA LOI INTERDIT LA VENTE D'ALCOOL AUX MINEURS DES CONTRÔLES SONT RÉALISÉS EN CASSE



13,35 €
\$14.02
LE 1^{ER} PRODUIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{EME} PRODUIT

8,00 €
\$8.40
LE 2^{EME} PRODUIT

ASSORTIMENTS LAIT LES PYRENEENS LINDT

La boîte cadeau de 204 g
Le kg : 65,44€
Le kg des 2 : 52,33€
Soit les 2 produits : 21,35€



19,00 €
\$15.20
LE PRODUIT

-20%
DE REMISE IMMEDIATE

MARRONS GLACES ENTIERS ARTISAN PROVENCAL

La boîte de 10 (soit 200 g)
Le kg : 76€



11,25 €
\$11.81
LE 1^{ER} PRODUIT
AU CHOIX

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{EME} PRODUIT
AU CHOIX

6,75 €
\$7.09
LE 2^{EME} PRODUIT
AU CHOIX

PAPILLOTES MON NOEL FEERIQUE REVILLON

Variétés au choix
Le sachet de 360 g
Le kg : 31,25€
Le kg des 2 : 25€
Soit les 2 produits
au choix : 18€



4,60 €
\$4.83
LE 1^{ER} PRODUIT
AU CHOIX

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{EME} PRODUIT
AU CHOIX

2,75 €
\$2.89
LE 2^{EME} PRODUIT
AU CHOIX

TEDDY CHOCOLAT AU LAIT LINDT

Pulls bleu/vert
ou fille/garçon
La pièce de 100 g
Le kg : 46€
Le kg des 2 : 36,75€
Soit les 2 produits
au choix : 7,35€



9,00 €
6,75 €
\$7.09
LE PRODUIT
AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE
AVEC
ma Carte

PAPILLOTES AUTHENTIQUES REVILLON

Variétés au choix
Le sachet de 360 g
Le kg : 18,75€



9,00 €
6,29 €
\$6.60
LE PRODUIT

-30%
DE REMISE IMMEDIATE

NOUGAT DE NOEL CHABERT & GUILLOT

L'étui de 225 g
Le kg : 27,96€

-45%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{EME} PRODUIT
IDENTIQUE

SUR LA GAMME CHOCOLATS DE NOEL CONNAISSEURS ET LINDOR LINDT



Offre sur la gamme de chocolats de Noël Connaisseurs et Lindor Lindt signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

-20%
VERSÉ SUR
ma Carte

SUR LA GAMME CHOCOLATS DE NOEL CHAMPS-ELYSEES ET CREATION LINDT



Offre réservée aux clients Carte U, sur la gamme de chocolats de Noël Champs-Élysées et Création Lindt signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

-45%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{EME} PRODUIT
IDENTIQUE

SUR LA GAMME BALLOTINS CHOCOLATS DE NOEL BOUCHEES NUXOR ET LES PYRENEENS LINDT



Offre sur la gamme ballotins Bouchées Nuxor et ballotins Les Pyreneens Lindt signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

-20%
DE REMISE IMMEDIATE

SUR LA GAMME COFFRETS TUTTI DELICES



Offre sur la gamme de coffrets Tutti Delices signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

14,99 €
8,99 €
\$9.44
LE PRODUIT AU CHOIX

-40%
DE REMISE IMMEDIATE



EAU DE PARFUM MON BOURJOIS

Variétés au choix
Le flacon de 50 ml
Le L : 179,80€

10,90 €
8,17 €
\$8.58
LE COFFRET AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE



COFFRET ULRIC DE VARENS

Eau de parfum 75 ml
+ déodorant 125 ml
ou eau de parfum 50 ml
+ déodorant 125 ml
ou eau de toilette 100 ml
+ déodorant 200 ml
Variétés au choix



7,30 €
6,20 €
\$6.51
LE COFFRET AU CHOIX

-15%
DE REMISE IMMEDIATE

COFFRET MONT ST MICHEL

Eau de cologne 250 ml
+ savon 125 g
Naturelle classique
ou fraîcheur intense
ou ambrée



12,50 €
8,75 €
\$9.19
LE COFFRET AU CHOIX

-30%
DE REMISE IMMEDIATE

COFFRET LES PETITS PLAISIRS

Eau de toilette 110 ml
+ crème mains 75 ml
+ gel douche 75 ml
+ un gommage 30 ml
+ un chouchou
Variétés au choix

14,25 €
10,68 €
\$11.21
LE PRODUIT AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE



MASCARA TELESCOPIC L'OREAL PARIS

Extra noir ou noir
ou noir sleeve
L'unité

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29



1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45

Howell Center Tél: (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél : (+590) 590 52 23 60

Saint-Martin : eldorado des artistes ?

Tout est possible à Saint-Martin, et ces trois artistes le montrent bien. Muriel, ancienne directrice de direction, vient d'ouvrir sa première boutique de chapeaux faits main à Marigot, Benoît, 25 ans, exposera ses toiles texturées en plâtre et sable le 21 décembre prochain, et Alfredo, 62 ans, partage sa passion de Jacques Brel aux quatre coins de l'île. Rencontre.

MURIELLE PROTEAU, AUTODIDACTE À SUCCÈS

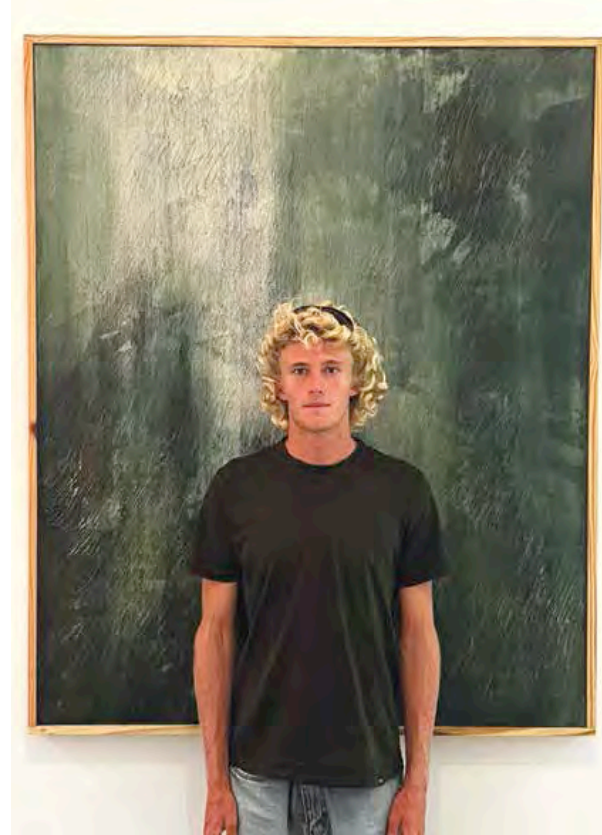


Rien ne prédestinait cette normande de 49 ans, à passer d'une carrière d'assistante de direction à la confection de chapeaux en raphia plébiscités à Saint-Martin, Saint-Barthélemy et en Martinique. Et pourtant, après 25 années en entreprise, cette maman d'un jeune étudiant opère une première reconversion à 40 ans pour devenir conseillère en image en Martinique. Une manière d'honorer son amour pour la mode, elle qui confectionne à la main ses propres sacs et chapeaux. Mais lorsqu'une personne qu'elle coach à la vente de vêtements la met au défi de partager ses propres créations avec un public, l'idée lui paraît d'abord saugrenue : «Je le faisais simplement pour moi car j'aime porter des pièces uniques, mais je n'avais jamais pensé à les vendre. Ça me paraissait totalement fou», admet-elle. Muriel accepte tout de même d'en vendre quelques-uns. Succès immédiat. Lorsqu'elle quitte la Martinique pour Saint-Martin il y a deux ans, la créatrice renouvelle l'expérience au marché de Grand-Case. Carton plein à nouveau. Toutes ses pièces se vendent aussitôt. Même chose pendant la West Indies regatta de Saint-Barthélemy. Ses chapeaux, visières et sacs décorés s'arrachent. De là à ouvrir une boutique ? Pas si sûre. Muriel se contente d'abord d'en distribuer à différentes boutiques avant de se rendre à l'évidence: ses créations artisanales d'une centaine d'euros en moyenne partent comme des petits pains, et ce qui n'était alors qu'un hobby consistant à orner de jolis chapeaux ou sacs à dos en raphia de perles, coquillages et autres fantaisies devient «Mademoiselle Leewad», une petite boutique de Marigot proposant des pièces uniques entièrement confectionnées par ses soins : «Je me demande pourquoi j'ai attendu si longtemps, se dit-elle aujourd'hui, au milieu de ses collections du moment : «Je me fournis au Maroc ou au Mexique et sélectionne des chapeaux ultra fins, de parfaite qualité, que j'agrémente d'ornements faits main. Je peux passer 1 à 2 heures sur un chapeau, le monter, le démonter, et créer non-stop toutes les semaines». Chaque pièce qui orne son magasin est unique et répond à son inspiration du moment. Ce qui ne l'empêche pas de vendre des collections «spécial carnaval» sans jamais reproduire deux fois la même chose : «Tout est faisable sur commande également», ajoute-elle. Muriel a ainsi customisé des chapeaux sur-mesure pour l'un des duos gagnants du festival de la gastronomie il y a quelques semaines. Une conversion réussie donc.

BENOIT DELAPORTE, LE PRÉCOCE QUI INCRUSTE LA TERRE DE BAIE ROUGE SUR SES TOILES

Quel est le message caché derrière les couches successives déposées sur les épaisses toiles de Benoît Delaporte ? Difficile à dire.

L'artiste arrivé à Grand-Case avec ses parents à l'âge de 3 ans pratique une écriture volontairement dépourvue de sens et laisse à l'observateur le choix d'y lire sa propre histoire. Du haut de ses 25 ans, le jeune homme dit chercher ainsi la catharsis dans son atelier de Cul de Sac, où il donne libre cours à ses émotions. Après avoir grandi auprès de deux grands-pères fans de peinture, Benoît décide de faire des études d'architecte paysagiste à Versailles. Il passe ensuite un an à Lisbonne pour voir autre chose, avant de ressentir un attachement irrémédiable à son île d'adoption qu'il retrouve il y a deux ans, et dont il s'inspire pour son art : «Je suis bien dans ma tête ici, et je me sens vraiment mieux pour créer», explique-t-il. Avec une approche artistique bien particulière: «Je commence par des couches de peintures, souvent de couleur bleue et verte en référence à l'île, reprend-t-il. Puis, j'écris de manière instinctive des mots et des phrases faisant parfois référence à Saint-Martin, que je recouvre de plâtre, de sable, ou de terre ramassée à Baie aux Prunes par exemple. L'écriture gravée est dissimulée sous ces couches, et ne laisse apparaître que des fragments. Ce qui reste, c'est donc l'émotion que chacun s'approprie intuitivement.» Des peintures texturées et enrobées de mystère qui suscitent donc la curiosité et font sa marque de fabrique. Benoît Delaporte exposera ses imposantes pièces vendues entre 1000 et 1500€ ainsi que des formats plus réduits le 21 décembre prochain dans la boutique One by K d'Hope Estate, avant de peut-être exporter ses tableaux à l'étranger dans les années à venir.



ALFREDO MERAT, CHANTER BREL SUR UN PETIT AIR LATIN



Spécialiste de la location de villas de luxe dans le monde, Alfredo Merat découvre Saint-Martin en 1990. Comme souvent, la magie opère instantanément, et celui qui a l'habitude de parcourir des coins de paradis comme les Bahamas ou les îles Vierges britanniques se prend d'affection pour ce petit bout de France à l'esprit créole. Celui qui est coutumier des Hampton et des bars new-yorkais décide de faire découvrir son répertoire mêlant compositions personnelles, hymne à Jacques Brel, influences cubaines et américaines dans la région : «J'ai toujours adoré Jacques Brel pour ses textes, son personnage et son rapport à la scène, raconte-t-il. J'ai enregistré un disque de 11 chansons dédiées à sa musique à la Havane avec des musiciens cubains sur fond de salsa et de boléro, et lorsque j'ai fait écouter ce répertoire au Christopher à Saint-Barthélemy en 2007, ils ont tout de suite été emballés. Ce qui m'a ouvert d'autres portes à Saint-Martin. Très peu de gens chantent en français ici, poursuit-il. Et j'ai la chance de jouer mes compositions un peu partout sur l'île.» Après le Java l'année dernière, Alfredo anime désormais les sunset de la Samanna tous les jeudis. Il pourrait aussi se produire au Lagoonis prochainement. Le père de famille de 62 ans est régulièrement invité à chanter dans les villas et sur les yachts, et se dit comblé de pouvoir réaliser ce rêve d'enfant à Saint-Martin où il passe désormais tous ses hivers, et qui est devenu pour lui aussi, un véritable eldorado. S.N.K.

JOYEUSES FÊTES DE FIN D'ANNÉE !

Membre du groupe **Hi CH International**

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

AGORA ILES DU NORD

- **Un expert-comptable :** Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :** Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46** E-mail : **agora.idn@gmail.com**

Siège social : AGORA IDN 34/35 rue de la Canne à sucre Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : **empreintesxm@orange.fr** - Tél : **0590 27 74 61** - **www.le97150.fr**
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste : Swaneé Ngo Kanga 0690 54 34 35 redaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES : Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE : Morgane Drucis crea@empreintesxm.net

DISTRIBUTION : Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL : Aurélie Soucy : 0690 56 51 09
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96
Priya MISIR : +1721 524 15 03

ADJOINTE À LA PUBLICATION : Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION : Slobodan Milovanovic: 0690 622 822 slobo@empreintesxm.net



L'Eau dans tous ses états



-30%

**SUR TOUS LE RAYON
SANITAIRE**

REMISE EXCEPTIONNELLE

Offre valable en magasin jusqu'au mercredi 27 décembre 2023
sur présentation de cette publicité. Remise sur prix public.

VENTE DE MATÉRIAUX POUR LES PROFESSIONNELS ET LES PARTICULIERS



PLOMBERIE



SANITAIRE



ASSAINISSEMENT



IRRIGATION



FILTRATION
SANITAIRE
ET PISCINE



VOIRIE ET
RÉSEAU DIVERS

Contactez-nous au 0590 87 78 25 23 • Lotissement Hope Estate, Grand-Case

Sopsa Saint-Martin Sopsasaintmartin

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2023

Voilà
magazine

le jeu de Noël

10 000€
À GAGNER

pour 3
GAGNANTS

1er > 5 000€

2e > 3 500€

3e > 1 500€

Jeu avec obligation d'achat. Loterie en accord avec la législation française : article L121-36 alinéa 2 du code de la consommation, tel qu'issu de la loi du 17 mai 2011, et l'article L120-1 du code de la consommation.

Le règlement du jeu a été déposé auprès à l'étude SCP Emica-Fontbonne.

Information : www.le97150.fr

Le tirage au sort se fera le 12 janvier 2024 à 14 heures, en direct sur le Facebook du journal 97150.

UN ACHAT (20 EUROS MINIMUM) = UN TICKET

LISTE DES COMMERÇANTS POUR PARTICIPER

Baie Nettlé
- Bacchus
- Cadismarket

Sandy Ground
- Cadismarket

Bellevue
- Bureau Vallée
- Gitem
- Kia Soremar
- Home N'Tools
- SAD
- Samarpaint
- The Kitchen Family

Marigot
- Bacchus
- Beach Party
- Cadismarket
- Célio
- Dauphin Telecom
- Galisbay Distribution
- Gipsy James
- Goldfinger Cosmetics
- Hashtag
- Cupidon
- Etika
- Le Carré Vert
- Moe
- Multichange (de Gaulle)
- Multichange(Kennedy)

- Okaïdi
- Pimkie
- Promod
- Undiz

West Indies Mall
- L'Aventure
- L'Escapade
- Lacoste

Concordia
- Boucherie de Concordia
- Librairie des Isles
- Pixel

Howell Center
- Buzz
- Rapido Print
- Super U

Galisbay
- Kia Soremar

Grand Case
- Busco
- Lapeyre
- LTC La Plage
- Nawak Import
- Tropixa

Hope Hill
- Bleu de Perse
- Buzz Électroménager

Hope Estate
- Bacchus
- Bloom
- Boha
- Bureau Vallée
- Buzz
- Dauphin Telecom
- Grand Maison
- L'Épicerie
- L'île O Troc
- Mets Tissés
- Multichange
- One by K
- Pinky Chich Atelier

- Pro&Cie
- Promod
- Samarpaint
- Sol'Art
- Super U
- The Kitchen Family
(chez Conforama)
- The Kitchen Family
(chez Pro&Cie)
- Wild Style

Baie Orientale
- Beach Life Concept
- Cadismarket
- Poupée des îles
- Rancho
- SPA La Playa

Oyster Pond
- L'Oasis

Quartier d'Orléans
- Multichange

Cole Bay
- Carrefour
- First Auto
- The Art Box Gallery

Bush Road
- Carrefour



M'EN FOU J'VAIS QUAND
MÊME ALLER JOUER





La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Club vous invite à ses différentes animations musicales de 22h à 4h, le mercredi 20 décembre pour la spéciale 'XMas Ladies Night Party' avec Dj Prince & Outkast, vendredi 22 décembre sa soirée 'The Jam before Christmas' animée par les Dj's King James, Sexer, Big Boss, Kembe, Prince, Blaze, Siw'Roo & Leeyo aux drums, puis le samedi 23 décembre pour votre 'Santa & Hoes Party' avec pour cette soirée de Noël 'All Red & White', les Dj's Outkast & Prince.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club qui est ouvert du mercredi au dimanche à partir de 22h, vous propose en soirées, jeudi 21 décembre 'Urban Thursday' avec Dj Phil Conti, vendredi 22 décembre 'Beautiful Friday' avec les Dj's Classy D & Maestro, samedi 23 décembre la soirée 'Saturday Madness' avec les Dj's Phil Conti & Guests, puis dimanche 24 décembre la spéciale 'Xmas Party' avec Dj Classy D et ses invités, et le dimanche 31 décembre la 'New Year Eve Burlesque' avec les Dj's Lorenzo Molinari, Classy D & Phil Conti.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, ainsi que pour vos soirées de Réveillons avec pour le 'Christmas Eve Dinner' un menu spécial à 60\$. Il vous propose également les diffusions sur 4 écrans de tous les sports Européens & Américains, et les dimanches sa 'Beach Party' avec Dj Gringo.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 9h pour le breakfast-lunch-dîner, vous rappelle son spécial Brunch le samedi de 11h à 15h et ses animations musicales avec tous les mardis 'Jack Spaniards' composé de Lee & Georgi de 18h30 à 21h30 dans leur 'Acoustik Rock' et tous les vendredis la 'Salsa Cubana Party' de 21h à 23h30 avec le Havana Deep Power.

AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous annonce que son prochain concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play aura lieu le vendredi 22 décembre de 19h30 à 21h30, en notant également les retransmissions en journée de tous les sports sur 2 écrans avec en Football les Championnats Européens du 20 au 31 décembre.

MARDI À 18h30
JACK SPANIARDS
Acoustik Rock

VENDREDI À 20h30
HAVANA DEEP
Cubana Salsa

LAGOONIES
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)

+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous attend tous les mercredis de 16h à 20h avec Dj The Edge, les jeudis pour son Karaoké dès 19h, les vendredis à sa soirée 'Salsa-Kizomba-Bachata' avec différents Dj's, et le samedi 23 décembre pour la grande soirée 'Moulin Rouge' à partir de 19h.

AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant qui est ouvert pour le Breakfast, Lunch & Dinner, vous propose ses animations musicales, le vendredi 22/12 de 18h à 23h 'Hippie Groove' avec les Dj's Vito, Allan P & Guests, et samedi 23/12 sa 'Sexy Saturday' à partir de 16h avec les Dj's Allan P, Vito, Nomis et leurs invités.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous propose pour vos

animations, tous les lundis son concert 'Rock' avec le groupe Melting Pot, les mercredis le chanteur-guitariste Eduardo, les samedis 'Karaoké' avec Greg, et à la demande les concours de Fléchettes et de 'Corn Hole'. Notez aussi sur 3 écrans les retransmissions en Football des Championnats Européens du 20 au 31 décembre et tous les jours les matches Américains de la NFL, NBA...

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous reçoit tous les jours pour le Lunch, vous proposera du mardi 19 au samedi 30 décembre, 2 semaines gourmandes avec de nombreux arrivages pour les Fêtes. A la carte vous trouverez donc en plus des Huitres, Couteaux, Foie gras, Saumon fumé, Sanglier, Chevreuil, Faisan, Lièvre etc. Notez aussi dans son Sports-Bar les retransmissions sur grand écran des Championnats Européens de Football.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant & Pizzeria vous annonce son 'After Beach' tous les jeudis de 18h à 20h avec la chanteuse Agathe, puis pour votre Réveillon de Noël son menu Traiteur, et le dimanche 31 décembre 'Live Music' à partir de 19h avec Scud (guitare-chant) & Frédo (harmonica) pour votre dîner de fin d'année.

LA VILLA HIBISCUS (Mont Vernon)



Votre Restaurant gastronomique vous rappelle que le Lunch est servi tous les jours de 11h30 à 14h, puis le dîner de 17h30 à 22h30 avec fermeture le dimanche. Notez également du 24 au 30 décembre que 2 menus d'exception

Special Xmas
LADIES NIGHT

LOTUS NIGHTCLUB

WEDNESDAY DEC. 20

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

22 DEC
10PM - 4AM

DJ KING JAMES
DJ PRINCE
DJ SEXER
DJ BIG BOSS
DJ SIW'ROO

THE JAM
BEFORE CHRISTMAS

EVERYONE \$15 BEFORE 11PM
\$20 TILL 11PM, MORE AFTER

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

LINA
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI
SAKE BAR - KUROGE WAGYU
100% Pur Bœuf Japonais

SPECIAUX CHRISTMAS EVE

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
à partir de 17h

Au 1^{er} étage au dessus du *Casino Royale*
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com

SUBLIME
Resto-Bar

MEDITERRANEAN - SEAFOOD
INTERNATIONAL CUISINE

SPÉCIAUX CHRISTMAS EVE

+1 721-523-3433

3 RHINE ROAD MAHO VILLAGE MAHO BEACH
UNDER MOONBAR



La tournée de Mimi

vous seront aussi proposés en plus de la carte pour célébrer les Fêtes de Noël.

A LA GALERIE MILLENIA (Hope Estate)
Jeudi 21 décembre de 18h à 21h 'XMas Party' avec Dj Ghist et Champagne.

AU JAVA BEACH CLUB (Grand Case)
Le Bar-Restaurant vous propose en semaine des animations musicales dès 19h, le mardi & mercredis avec différentes chanteuses, le vendredi plusieurs Dj's locaux, puis dimanche 24/12 votre 'Xmas Party' à partir de 18h30 Dj Guest, et pour la 'New Eve Party' notez la présence pour le Live Music de Sasha & Ilan et du célèbre Dj Andy Scorda dès 22h.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)
Le Rum Bar & Waterfront Restaurant vous propose de nombreuses animations musicales avec le mardi la chanteuse Kanelle & KRG Band (salsa, merengue), mercredi Dj Silk, jeudi

'Ladies Night' avec la chanteuse Roxxy (zouk, soca), vendredi Rémo & Barbwire Band (reggae, bouyon), samedi 'Saturday Night' avec la chanteuse Royalty & KRG Band, dimanche le groupe Hybrid Band 'Sunday VibeZ', et lundi Dj Silk.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)
Le Restaurant vous annonce qu'il est ouvert tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, qui vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu' entre autres, toujours des nouveautés à la carte chaque semaine pour émerveiller vos papilles et des plats spéciaux pour les Fêtes de fin d'année.

TROPIC'S S BEACH-Bar (Grand Case)
Le Restaurant de plage vous propose tous les vendredis sa soirée avec Dj Black Boy et tous les dimanches sa 'Beach Party' avec Chewawah & Bakanal Band de 12h à 17h et Dj Patrice aux platines de 17h à 23h.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Tanya Michelle & Karaoke entre autres.

A AMORÉ (Simpson Bay)
Le Bar & Lounge vous propose les jeudis 'Throwback Thursdays' avec Dj Dave Nice, les vendredis son Happy Hour de 18h à 21h suivi de sa 'Mad House Friday' de 22h à 3h avec les Dj's Sucre, Redbon & Sexer, puis la 'Boujie Party' tous les samedis avec différents Dj's invités.

AU RATAFIA (Cupecoy)
Ce Cocktail-Bar-Club situé au 2ème étage en face de l'entrée de Porto Cupecoy, vous accueille tous les soirs de 18h à 2h (fermé le lundi), avec le mardi Dj Prince pour la 'Tiki Tuesday', mercredi Dj Gringo pour la 'Wine Wednesday', jeudi 'Throwback 80/90' et vendredi-samedi-dimanche différentes 'Dj's Party'.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous propose des animations de 19h à 3h avec mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar, mercredi la 'Ladies Night' avec Hybrid Band jeudi 'Rock in Hard' & Livin'High, vendredi 'Fridayz' Dj Em, samedi 'Signature' avec Dj Em, et dimanche des 19h la 'Reggae Night' avec Percy Rankin et son Bunfire Band.

AU CASINO ROYALE (Maho Plaza)
Assistez tous les samedis à partir de 21h au 'Rockstar Juggler' avec Mike Price (chanteur-jongleur).

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)
Le Restaurant situé à Madame Estate, vous invite de 18h à 21h le dimanche 7 janvier à son concert de 'Live Rock' avec le groupe Real Deal composé de Ronny, Lee, Georgi & Martin.

AU NOLA BAYOU (Simpson Bay).



Ce magnifique Restaurant en bordure du lagon, qui est ouvert du lundi au samedi de 17h à 22h, vous propose tous les jours de 17h à 18h à son 'Happy Hour 50% Off', et tous les

soirs une cuisine créative associant les ingrédients de France, Nouvelle Orléans & des Caraïbes, avec ses nombreuses suggestions gourmandes à la carte et des plats spéciaux pour vos soirées Christmas & NYE.

A ISLE DEL SOL (Simpson Bay)
Samedi 23 décembre, la IGY Marina Yacht Club, vous attend pour sa soirée 'Live Music Rock' avec le groupe GTO à partir de 19h. (Pensez à venir avec une pièce d'identité pour entrer sur le site)

AU RED PIANO (Pelican Key)
Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de décembre du mardi au samedi de 20h à 1h avec le talentueux Thierry Gomez guitariste-pianiste-chanteur et le lundi 25 décembre pour la 'XMas Church on Monday' avec What the Funk dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

A GRUMPY'S SPORTS & MUSIC (Philipsburg)
Le Bar-Restaurant situé au Dock Maarten, vous attend le vendredi 22 décembre de 20h à 22h pour le concert de la chanteuse Ayan Farah, et tous les jours pour les retransmissions sportives sur grands écrans.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles suggestions à la carte. Pour vos soirées animées, reprenez les mercredis de 18h à 22h la 'Mojito Party' sur de la Latine Music, les vendredis dès 21h Dj Alex dans son 'Happy Music' et les autres soirs d'autres belles détonations festives pour les ambiances de Fin d'année.

AU SUBLIME (Maho Plaza)
Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose une cuisine internationale

MOONBAR ROOFTOP
THURSDAY 21 DEC. URBAN THURSDAY
FRIDAY 22 DEC. BEAUTIFUL FRIDAY
SUNDAY 31st DECEMBER BURLESQUE
LOCATED IN MAHO/OPEN FROM THURSDAY TILL SUNDAY FROM 10 PM
+1721 556 4862 / moonbarsxm@gmail.com

NOLA BAYOU BISTRO
Votre restaurant au bord du lagon
SPÉCIAUX CHRISTMAS EVE À LA CARTE
Avec sa cuisine créative et raffinée qui associe le savoir-faire à la française, aux saveurs et ingrédients de la Nouvelle Orléans
OUVERT du lundi au samedi de 18H à 22H
68, WELFARE ROAD
(Next to Simpson Bay Pharmacy) Sint Maarten
+1 721 520 3600

BÂZAR BY SASSON
SASSON NOMIS B2B VITO BENYAMIN
SAT. DECEMBER 23RD SAINT-MARTIN
RAINBOW CAFE Sint Maarten

EVERY FRIDAY HIPPIE GROOVE
RAINBOW CAFE Sint Maarten
VITO ALLAN P 2 for 1 drink 6pm to 7pm
60-70'S MUSIC OPENING PARTY FRI DEC 22nd
RAINBOW CAFE SAINT-MARTIN
VIP +590 690 888 444 | TICKETS AVAILABLE ON SHOTGUN
RAINBOW CAFE 176 BOULEVARD DE GRAND CASE | RAINBOWCAFESXM.COM



La tournée de Mimi

aux multiples saveurs, avec tous les jours 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis Ladies Night avec 'Spécial Prices' pour Mesdames, puis d'autres soirées festives pour les Fêtes avec de nombreux plats spéciaux.

AU HIGH BAR SXM (Simpson Bay)
Ce joli Spot situé au 1er étage du 68, Welfare Road (face au Lotus Club), est ouvert de 18h à 1h pour déguster de savoureux cocktails, avec tous les mercredis 'Ladies Night', en fin de semaine 'Dj's Party' et le samedi 30 décembre pour célébrer '6 Months Opening' et la dernière soirée de l'année avec Dj Gringo..

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)



Dans ce Bar-Restaurant retrouvez tous les mardis pour la 'Créole Night' le trio Kameleon Beats de 19h à 21h, les vendredis des 19h son dîner concert avec Alfredo et tous les dimanches son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le vendredi 22 et le samedi 23 décembre ses 'Before Party' à partir de 18h avec Dj Frank N et à la carte des Tapas & Sushis.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend pour votre soirée de Réveillon le dimanche 31 décembre avec Dj The Edge à l'animation, Menu spécial à 150€, et 'Fi-rework on the Beach'.

AU YELLOW SUB (Baie d'Orient)

Notez tous les mercredis de 19h à 22h 'Live Music' avec un excellent duo, tous les vendredis concert 'Pop/Rock' avec le

groupe François Bry Trio, et tous les samedis la soirée 'Karaoké'.

RANCHO DEL SOL

(Route Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant panoramique vous attend tous les vendredis pour son 'After Beach Work' animé par Dj Madjin, et pour les Fêtes avec ses menus spéciaux de Noël & NYE.

AU ROXXY BEACH (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend vendredi pour sa 'Jump Start' dès 20h avec Dj The Edge, samedi sa 'Beach Party' avec divers Dj's, puis notez déjà le dimanche 31 décembre pour sa 'NYE Party' le menu spécial et pour le 'Live Music' Fire Coral, Ivano Bellini, et Dj BB Bad à partir de 19h.

A FRENCH COCOTTES

(Porto de Cupecoy)

Ce Bar-Restaurant situé sur la place du Village vous accueille dans un nouveau décor tous les soirs dès 17h, et vous propose au dîner des spécialités gourmandes et très attractives du terroir Français, et pour les Fêtes avec de nombreux plats spéciaux 'Christmas & NYE'.

AU DINGHY'S BEACH (Bacon Hill)

Le Bar-Grill vous propose 'Jazz at Sunset' tous les vendredis de 17h30 à 20h30 avec le guitariste Alban, des soirées de Réveillons festives, en notant déjà le samedi 6 janvier la présence du chanteur Francky Vincent qui fêtera ses 50ans de carrière de 19h à 23h avec 'Welcome Drink' & Créole Buffet.

A L'ASTROLABE (Baie d'Orient)

Le Restaurant situé à l'Esmeralda Resort, vous rappelle ses soirées musicales les lundis avec 'Jazz Night' pour la Surf & Turf, les vendredis 'Lobster Party' avec la chanteuse Laurence pour le Live Music, et ses soirées spéciales pour les Réveillons.

AU BLUE MARTINI (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses soi-

rées musicales tous les jeudis pour sa 'Fiesta Latina' avec Latin Sugar dès 21h, et tous les samedis sur du 'Reggae' avec Rémo & son Barbwire Band.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock Maarten qui vous propose tous les midis et soirs de profiter de sa nouvelle carte, et de ses animations pour les enfants avec son spot 'Pirate Expérience'. Notez le dimanche 31 décembre la 'New Year's Eve Party' à partir de 21h avec Dj Stov 3.

A CUPECOY BRASSERIE

(Cupecoy Village)



Le Bar-Restaurant situé sur Jordan Plaza avec sa cuisine Française traditionnelle, ses plats typiques et ses spéciaux pour les Fêtes, vous invite tous les mardis de 19h à 22h, pour un dîner 'Pop-Rock' avec Scud guitariste-chanteur.

AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 11h pour le Lunch et dès 17h pour le Dîner, vous propose en fin de semaine des soirées festives avec différents Dj's à partir de 20h.

AU BISTRO DE LA MER (Marigot)

Le Restaurant vous propose tous les jeudis dès 19h30 sa soirée 'Live Music' avec différents musiciens invités et tous les samedis sa 'Karaoké Party'.

AU 978 BEACH-LOUNGE (Friars Bay)

Le Restaurant organise tous les vendredis & samedis ses 'Afterworks' dès 17h animés par les Dj's Mike & Kimo sur du Zouk-Kompa-Caribbean et dimanche 'Special XMas Party' avec Dj Kimo.

LE GRAND ST-MARTIN
RESTAURANT BAR
Cuisine traditionnelle Française & Créole

2 SEMAINES GOURMANDES !
DU SAMEDI 15
AU SAMEDI 30 DECEMBRE

HÛITRES
COUTEAUX
FOIE GRAS,
SAUMON FUMÉ,
SANGLIER,
CHEVREUIL,
FAISAN,
LIEVRE...

RETRANSMISSION SUR GRAND ÉCRAN
CHAMPIONNATS EUROPEENS
DU 19 AU 24 DECEMBRE
LIGUE 1 PREMIER LEAGUE & LIGA

Tél. : 06 90 35 77 17 - 06 90 54 36 79
Front de Mer - Mariqot - Parking disponible

"THE BOON"
\$60 PER PERSON

Christmas Eve Dinner

MENU

Your Choice of one of Each!

Appetizers
Creamy Pumpkin Soup
Spinach & Arugula Salad

Main Course
Honey Ham & Roast Turkey
Holiday Stuffing, Steamed Carrots, Brussels Sprouts, and a Cranberry Sauce
Pan Seared Salmon
Asparagus, Veggitable Rice Pilaf, and a Lemon Butter Sauce

Filet Mignon
Mashed Potatoes, Mixed Vegetables, and a Mushroom Sauce

Dessert
Pecan Pie
Tiramisu
Strawberry Cheesecake

6pm & 8pm Seating
Christmas Carolers at 7:30pm
Reservations Recommended.
Call us 721-545-7000

Mary's Boon Beach Hotel & Spa
117 SIMPSON BAY ROAD
+1 (721) 545-7000

The Boon

Peace & Love
HON. HON. HON.
BEACH BAR

RETRANSMISSION DE TOUS LES SPORTS SUR 2 ÉCRANS

LES RHUMS ARRANGÉS MAISON

FOOTBALL CHAMPIONNATS EUROPEENS EN LIGUE I:
MERCREDI 20 DECEMBRE
16H00 MONTPELLIER/MARSEILLE,
NICE/LENS ET PARIS SG/IMETZ

PREMIER LEAGUE:
VENDREDI 22 DECEMBRE
16H00 ASTON VILLA/SHEFFIELD

SAMEDI 23 DECEMBRE
TOTTENHAM/EVERTON
13H30 LIVERPOOL/ARSENAL

LIGA:
MARDI 19 DECEMBRE
16H30 ATLETICO/GETAFE
MERCREDI 20 DECEMBRE
14H00 BARCELONE/ALMERIA
JEUDI 21 DECEMBRE
16H30 ALAVES/REAL MADRID

PLATS SPÉCIAUX POUR LES FÊTES

CONCERT Pop Rock
VENDREDI 22 DÉC. 19h30 - 21h30

avec Kevin, Chuck, HENRICK & Lee
Just Play'n

BAR-RESTAURANT HONHONHON - BOARDWALK, PHILIPSBURG

Françoise Médium

vous reçoit à Saint-Martin du 10 au 30 décembre

50 ans d'expérience

Médaille d'Or de la voyance en Suisse

Vue et entendue sur ATV canal 10 / Alysé / KMT Suisse Romande Radio, etc...

Cartes - Pendule - Voyance directe ou sur photo
Discrétion - Amour - Travail - Concours - Héritage - Permis conduire - Couple ou enfant en difficulté

RDV : 0690 12 19 48

À Noël, offrez-vous l'innovation qui se plie à vos envies.

SAMSUNG
Galaxy Z Flip5

599€

en portabilité
avec le forfait 200Go 4G/5G
avec mobile

+

Bonus Reprise

100€



DAS
tête : 0,601 W/Kg
tronc : 1,451 W/Kg
membres : 2,340 W/Kg



Kit mains libres recommandé

Offre soumise à conditions valable aux Antilles-Guyane françaises du 30/11/2023 au 03/01/2024 inclus pour toute souscription à un forfait mobile 200Go 4G/5G en version « avec mobile » à 64€/mois pour une durée d'engagement de 12 mois avec portabilité du numéro mobile. Offre compatible avec les promotions en cours (-15€/mois pendant 6 mois jusqu'au 31/01/2024 inclus) et avec les avantages Open. Offre de réduction d'un montant de 400€ (150€ de remise au titre de la portabilité pour la souscription d'un forfait mobile en portabilité entrante vers Orange Antilles-Guyane (hors Sosh Caraïbe) + 250€ de remise supplémentaire pour l'achat simultané d'un Samsung Galaxy Z Flip 5 256 Go. Offre de reprise valable jusqu'au 03/01/2024 et réservée aux particuliers et aux clients pros non assujettis à la TVA et limitée à 5 reprises sur 12 mois par client prioritaire du terminal. Après évaluation du terminal, remise sous forme d'un bon d'achat immédiat, utilisable en une seule fois et uniquement dans la boutique émettrice pour l'achat d'un terminal mobile. Non-remboursable. L'offre de Bonus s'applique pour les clients mobiles Orange déjà titulaires d'un forfait mobile et éligibles à la reprise. Pour les nouveaux clients mobiles Orange, l'offre de Bonus est soumise à la souscription d'un forfait mobile avec engagement de 12 mois au moment de la reprise. Le Bonus s'applique pour la reprise de tout mobile ou tablette supérieure à 1€ après évaluation du terminal. Un seul Bonus possible par offre souscrite, par terminal repris et par mobile acheté. Liste des Smartphones éligibles au bonus sur orangecaraibe.com. Conditions détaillées du service Orange reprise, du Bonus reprise et liste des boutiques Orange participantes sur www.orangecaraibe.com. 11/23 © Orange - S.A au capital de 10 640 226 396 € - Siège Social : 111, quai du Président Roosevelt 92130 Issy-les-Moulineaux - 380 129 866 RCS Nanterre.

orange™